

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 71 (1938-1939)
Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

L'Ecole Bernoise

Erscheint jeden Samstag
Paraît chaque samedi

Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins mit Monatsbeilage „Schulpraxis“
Organe de la Société des Instituteurs bernois avec Supplément mensuel „Bulletin pédagogique“

Redaktion: Fr. Born, Lehrer an der Knabensekundarschule I, Bern, Altenbergrain 16. Telefon 36.946.

Redaktor der „Schulpraxis“: Dr. F. Kilchenmann, Seminarlehrer, Wabern bei Bern. Telefon: 36.992.

Abonnementspreis per Jahr: Für Nichtmitglieder Fr. 12.—, halbjährlich Fr. 6.—, bei der Post abonniert je 25 Cts. mehr.
Insertionspreis: Die vierspaltige Millimeterzeile 14 Cts. Die zweispaltige Reklame-Millimeterzeile 40 Cts.

Annoncen-Regie: Orell Füssli-Annoncen, Bahnhofplatz 1, Bern. Telefon 22.191. Filialen in Zürich, Aarau, Basel, Davos, Langenthal, Liestal, St. Gallen, Schaffhausen, Solothurn, Willisau, Lausanne, Genf, Martigny.



Rédaction intérimaire pour la partie française: Dr René Baumgartner, Professeur à l'Ecole normale, Chemin des Adelles 22, Delémont. Téléphone 4.85.

Prix de l'abonnement par an: Pour les non-sociétaires fr. 12.—, 6 mois fr. 6.—, abonnés à la poste 25 cts. en plus.

Annonces: 14 cts. le millimètre, Réclames 40 cts. le millimètre.

Régie des annonces: Orell Füssli-Annonces, place de la gare 1, Berne. Téléphone 22.191. Succursales à Zurich, Aarau, Bâle, Davos, Langenthal, Liestal, St-Gall, Schaffhouse, Soleure, Willisau, Lausanne, Genève, Martigny.

Ständiges Sekretariat des Bernischen Lehrervereins: Bern, Bahnhofplatz 1, 5. Stock. Telefon 23.416. Postcheckkonto III 107
Secrétariat permanent de la Société des Instituteurs bernois: Berne, place de la gare 1, 5^e étage. Tél. 23.416. Compte de chèques III 107

Inhalt - Sommaire: Delegierten- und Jahresversammlung des Schweizerischen Lehrervereins. — Aus dem Bernischen Lehrerverein. — Verschiedenes. — Quelques considérations sur le Rapport sur la gestion de la Direction de l'Instruction publique pendant l'année 1937. — Défense spirituelle du pays. — Divers. — Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat.

Bild und Rahmen

bei **Hiller-Mathys, Bern**
Kunsthandlung
Neuengasse 21, 1. Stock



Wir erfüllen die bescheidensten
und die anspruchsvollsten
Möbel-Wünsche

Perrenoud

Bern, Theaterplatz
Biel, Bahnhofstrasse

Verlangen Sie unsern Gratiskatalog

1

ZEICHEN- und MAL-ARTIKEL:

Bleistifte, Farbstifte, Radiergummi,
Zeichenpapiere, Zeichenblocks, Farben,
Plakatfarben, Plakatkreide,
Plakatkarton, Malkasten,
Pinsel aller Art, Tusche,
Tuschepatronen, Zeichengeräte,
Reissbretter, Reisszeuge,
Zeichen-Vorlagen usw.

liefern prompt, gut und billig
Muster und Offerten auf Wunsch

KAISER & CO. BERN
A.-G.

INTERIEUR



Kunsth Handwerk

Innendekoration vorm. Cili Ringgenberg

Bern, Marktgasse 56, I. Stock

Telephon 2.01.74

Keramik, Kleinmöbel,
Zinn, Glas, Schmuck,
Spielwaren, Buchein-
bände, Handwebstoffe und
Handdruckstoffe für
Kleider und Dekoration,
Tischwäsche, Handweb-
teppiche

280



Sammelt Mutterkorn!

206

(Roggenbrand, Wolfszähne)

Wir zahlen bis auf weiteres für saubere, trockene Schweizer-Ernte 1938 **Fr. 10 bis 12**
per kg in bar. Frankiert senden an

Chemische- und Seifenfabrik Stalden, Konolfingen

Vereinsanzeigen. Offizieller Teil.

Sektion Bern-Stadt. Vorstandssitzung Freitag den 16. September, 17 Uhr, in der Schulwarte.

Sektion Nidau des BLV. Die Besichtigung der Schleusen findet am nächsten Dienstag dem 20. September, 17 Uhr, statt. Sammlung auf der Porter- oder Brüggerseite, unmittelbar vor dem Bauplatz.

Sektion Bern-Land. Sektionsversammlung Mittwoch den 21. September, 14 Uhr, im Hotel Metropole Bern. Traktanden: 1. Protokoll. 2. Mutationen. 3. Referat über das obligatorische Thema: «Das fünfte Seminarjahr», von Herrn Dr. H. Kleinert mit Abstimmung über die Vorschläge des Kantonalvorstandes. 4. Varia.

Sektion Niedersimmental des BLV. Sektionsversammlung Mittwoch den 21. September, 14¼ Uhr, im Sekundarschulhaus Spiez. Traktanden: 1. Protokoll. 2. Diskussion über das 5. Seminarjahr. Es sind noch einige Bildermäppchen aus dem Simmentalerheimatbuch übrig und können an der Versammlung bezogen werden.

Section de Courtelary. Assemblée générale extraordinaire, le jeudi, 22 septembre, à 13½ h., au Buffet de la Gare, à St-Imier. Tractanda: 1° Appel. 2° Procès-verbal. 3° Discussion sur l'introduction de la 5^e année d'études aux écoles normales des instituteurs. 4° L'enseignement de l'écriture. 5° Asile jurassien pour enfants arriérés. 6° Imprévu. Il est vivement recommandé à nos collègues, de revoir, avant cette assemblée synodale, dans «L'Ecole Bernoise» du 27 août écoulé, la circulaire relative à la 5^e année d'études aux écoles normales des instituteurs.

Franches-Montagnes. Réunion synodale extraordinaire, le jeudi, 22 septembre, à 14 h. 30, à Saignelégier (Juventut). Tractanda: 1° Décision à prendre concernant la 5^e année d'études aux écoles normales des instituteurs. 2° Divers et imprévu. — Il ne sera pas envoyé de convocations. Prière d'en prendre note.

Sektion Saanen des BLV. Sektionsversammlung Freitag den 23. September, 13½ Uhr, in Gstaad (Schulhaus). Vortrag von Herrn Zentralsekretär O. Graf über «Das fünfte Ausbildungsjahr für Lehrer», anschliessend Abstimmung.

Sektion Biel des BLV. Sektionsversammlung Samstag den 24. September, 14 Uhr, im Hotel de la Gare, Biel. Traktanden: 1. Protokoll. 2. Wahl von zwei Delegierten. 3. Rechnungsbericht über das Jahr 1937/38. 4. Lohnabbaufrage. 5. Das fünfte Seminarjahr. 6. Das Schulkind ausserhalb der Schule: a. Die Rundfrage in den Schulen der Stadt Biel; b. Schule und musikalische Erziehung; c. vom Wert des Sammelns. 7. Unvorhergesehenes.

Sektion Niedersimmental des BLV. Die Mitglieder werden ersucht, bis Mittwoch den 21. September auf Postcheckkonto III/4520 folgende Beträge einzuzahlen: Lehrer Fr. 5, Lehrerinnen Fr. 10. Bitte Einzahlungsscheine benutzen.

Nicht offizieller Teil.

Herbstkurs Goldwil bei Thun («Lüderkurs») 28. September bis 5. Oktober, Hotel-Pension Jungfrau. Plan: Mittwoch den 28. September (gegen Abend): Herreise, Quartierbezug, Nachtessen, Eröffnungszusammenkunft. — Donnerstag den 29. September: Pfarrer Witschi, Basel: «Verstehen und Verstanden werden in einem primitiven Volk» (vormittags); Ethnographisches (Lichtbilder, nachmittags). O. W. Ochsenbein, Bern: «Erfahrungen aus der Kinderschrift-Analyse» (abends). — Freitag den 30. September: Dr. Oettli, Lausanne: «Natur und Mensch» (vormittags). Dr. Kleinert, von der Unterrichtsdirektion, Bern: «Verstehen die Eltern unsere Schule und ihre Bestrebungen?» (Vortragsbeginn schon um 13½ Uhr). Dr. Simon Gfeller: Leseabend. — Samstag den 1. Oktober: Schwester

Berta Zeller, Heimgarten, Bern: «Erlebtes aus der Fürsorge» (vormittags). Dr. F. Bircher-Rey, Zürich: «Ernährung — Gesundheit und geistige Entwicklung des Kindes» (abends). — Sonntag den 2. Oktober: Bergpredigt, Pfarrer Witschi (vormittags). Ludw. Hollitzer, Bern: «Schauspieler und Publikum» (nachmittags oder abends, je nach Theater-Spielplan). — Montag den 3. Oktober: Hans Cornioley, Lehrer, Bern: «Neuere Jugendbücher und Bemerkungen eines Kritikers dazu» (vormittags und nachmittags). Musik, Rezitation und Lesen durch die Teilnehmer (abends). — Dienstag den 4. Oktober: Schmid Ludwig, Gerichtspräsident, Bern: «Gesetzgeber und Volk» — «Richter und Laie» (vormittags und nachmittags). Gemütlicher Abend der Teilnehmer. — Mittwoch den 5. Oktober: Gerichtspräsident Schmid: «Sinn und Widersinn der Paragraphen» (vormittags). W. Ammon, Oberförster, Thun: Führung durch die Waldungen von Schwarzenegg (nachmittags). Autocar Goldwil-Schwarzenegg-Thun (Heimreise ab Thun 5. Oktober, spätnachmittags). — Das Turnen leitet Frl. Huggler, Lehrerin, Zollikofen. Pensionspreis, inbegriffen Service, Fr. 6. — Kursgeld: Ganzer Kurs Fr. 10. — oder Tagesgeld Fr. 2. —. Studierende und Stellenlose kursgeldfrei. — E. Stucki, Niederbipp, und G. Hess, Zollikofen. — Anmeldungen, bitte, möglichst frühzeitig! Willkommen in Goldwil! — Wichtig: Goldwiler Kürsler aus dem staatlichen Kursgebiet Lyss («Schule und geistige Landesverteidigung») können sich für Bern (26. September) oder Spiez (28. September) anmelden.

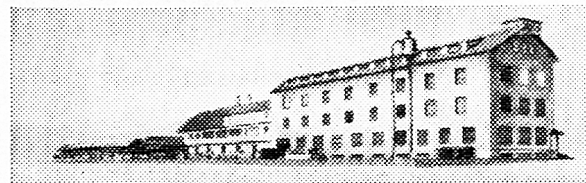
Lehrergesangsverein Interlaken. Uebung Mittwoch den 21. September, 15¼ Uhr, im Schulhaus. Uebungsstoff: «Saul». Oratorium von Händel.

Lehrergesangsverein Bern. Probe Dienstag den 20. September, punkt 20 Uhr, in der Aula des Progymnasiums, für As-Dur-Messe Schubert, Te Deum Bruckner.

Lehrergesangsverein Thun. Probe Donnerstag den 22. September, 16½ Uhr, im Seminar.

Lehrergesangsverein Frutigen-Niedersimmental. Im Anschluss an die Sektionsversammlung des BLV am 21. September findet eine Probe der Eröffnungslieder für die Tagung in Spiez am 28. September statt. Gesungen wird *Männerchor*. Andreae: Vermahnung an die Eidgenossenschaft. Mozart: Brüder reicht die Hand zum Bunde. Literatur soweit möglich mitbringen (Heim I oder Eidg. Sängerb. Bd. 1).

Vereinigung der ehemaligen Schülerinnen des Staatsseminars Thun-Hindelbank. Jahrhundertfeier des staatlichen Lehrerinnen-seminars Thun-Hindelbank Samstag den 24. September. Offizielle Feier um 10 Uhr in der Stadtkirche Thun. Mittagessen im Hotel Thunerhof. Abendunterhaltung ebendasselbst um 20 Uhr. Wer sich noch nicht angemeldet hat, ist gebeten, dies unverzüglich zu tun.



Aus diesen Werkstätten kaufen Sie neuzeitliche Aussteuern wie Einzeilmöbel in nur guter Handwerksarbeit

Möbelfabrik A. Bieri, Rubigen

seit 1912 - Telefon 715 83

Verlangen Sie unsern neuen illustrierten Prospekt

266

Alder & Eisenhut
Schweizerische Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

Das Spezialhaus für
sämtliche Turn- und Spielgeräte
der Schulen

Bern, Effingerstrasse 63, Tel. 35.550
Gefl. Preisliste verlangen!

50



Vergessen Sie unter keinen Umständen, bei einer Reise nach Bern dem einzig dastehenden Tierpark Dählhölzli einen Besuch zu machen. Sie erleben Förderung des Unterrichts und machen Ihren Schülern ein prachtvolles Geschenk, wenn Sie nicht nur die freien Anlagen, sondern vor allem aus **das Vivarium** besuchen, das in der Schweiz seinesgleichen nicht hat.

101

Delegierten- und Jahresversammlung des Schweizerischen Lehrervereins vom 3. und 4. September 1938 in Heiden.

Heiden ist die prächtige Aussichtsterrasse auf der Nordostseite unseres Schweizerhauses, von der aus man nach Norden die weite Fläche des Bodensees samt Dörfern und Städten überschaut, nach Süden zu die waldegekrönten Hügelkuppen des Appenzellerländchens, die den Blick auf die schroffen Stürze des Alpsteins erst freigeben, wenn man sich die kleine Mühe nimmt, den nächsten unter ihnen persönlich auf den Scheitel zu treten. Kein Delegierter des SLV, der nicht gern der Einladung der Sektion Appenzell A.-Rh. hieher gefolgt wäre, und kein Berner, der sich nicht auf die weite schöne Reise, die vielen so wenig bekannte Gegend und ihre loschtigen Bewohner besonders gefreut hätte. Von dieser Freude hat nun allerdings der Wettergott so kaltblütig wie ein bernischer Finanzdirektor einen wesentlichen Abstrich gemacht: von der Reise 40 bis 60%, von der Gegend 60–80%. Hinter nassen Regenwänden und gespenstischen Nebelfetzen hat der Griesgram die erwarteten Reize boshaft verborgen gehalten, fast vom ersten bis zum letzten Augenblick. Kaum dass ein paar Naturschwärmer sich eines nächtlichen Sternenscheins erfreuen durften. Nur die Gastlichkeit der Appenzeller und besonders der Kollegen unter ihnen haben wir hundertprozentig geniessen können. Sie wollten diese erste Tagung des SLV auf ihrem Boden so schön und praktisch wie möglich gestalten.

Daher hatte der Lehrerverein des Kantons Appenzell A.-Rh. die Tagung, sicher aufs beste unterstützt durch den gewissenhaften Zentralvorstand des SLV und die Redaktion der SLZ, mustergültig vorbereitet. Nr. 34 der SLZ hatte er zu einer kleinen appenzellischen Heimatkunde für schweizerische Lehrer ausgebaut. Sie beginnt mit einem poetischen «Grüess Gott, willkomm!», gedichtet von dem Kollegen H. Zweifel. Dann schildert alt Lehrer Emil Niederer den Tagungsort Heiden, A. Scherer, kantonalen Schulinspektor von Appenzell A.-Rh., das Schulwesen des Kantons; Ratschreiber Dr. Emil Schiess erzählt von Pestalozzi und seinen appenzellischen Mitarbeitern, Dr. O. Wohnlich, der gegenwärtige Rektor der neuen Kantonsschule in Trogen, von der Entwicklung seiner Bildungsanstalt seit dem Gründungsjahr 1820; Prof. Dr. Hermann Eugster endlich beschreibt den geologischen Aufbau des Vorderlandes. Bilder und Zeichnungen beleben die Texte. Den Beschluss bildet ein Vierzeiler aus «Appenzeller-spröch ond Liedli» von Julius Ammann:

Drom wenn di näbis ploht ond drockt:
Chomm gad zo üs i d'Höchi.
Do hescht, ischt donne d'Wält verrockt,
De Himmel i der Nöchi.

Die beiden Zeitungen des Vorderlandes, der «Appenzeller Anzeiger» und «Der Demokrat», hiessen die Delegierten in besondern Leitartikeln ihrer Redaktoren willkommen; wir danken ihnen für die Sympathie und das Verständnis, die sie der schweizerischen Lehrerschaft darin ausgedrückt haben.

Mit «Grüess Gott, willkomm» empfängt man den Gast im Appenzellerland. Der herzliche Ton dieser Begrüssung klang auch durch den Empfang in Heiden. Beim Mittagessen für die Delegierten der Krankenkasse wurden nicht nur diese besonders begrüsst; der Beauftragte, Kollege R. Rechsteiner von Urnäsch, wenn ich nicht irre der Verfasser einer Geschichte des Lehrervereins Appenzell A.-Rh. und Entdecker des Berichtes von K. Hohl über die Gründung des SLV, liess es sich nicht nehmen, uns vier um eine halbe Stunde verspäteten Bernern (wir kamen von einer Fahrt durchs Appenzeller Ober- und Mittelland im Sonnenschein!) persönlich die Hand zu drücken. Bei dieser Gelegenheit lernten wir auch Herrn H. R. Ganz kennen, den Autor eines schönen Wanderbuches, betitelt «Appenzell, das Land», und freuten uns seiner guten Beziehungen zum Kanton Bern (seine Gattin ist die Tochter eines verdienten bernischen Schulmannes). Sein Buch ist den Delegierten am gleichen Nachmittag als Gabe des Verbandes ausserrhodischer Verkehrsvereine überreicht worden. Persönlich berührt haben uns auch die beiden Begrüssungsansprachen an der Delegiertenversammlung des SLV. *Reallehrer O. Kast*, Präsident der Sektion Appenzell A.-Rh., sprach im Namen der appenzellischen Lehrerschaft, *Ständerat Dr. W. Ackermann*, Erziehungsdirektor des Kantons, im Namen der Regierung und des Volkes von Appenzell A.-Rh. Durch beide Reden klang es als Grundton: Wir Lehrer tragen die Verantwortung für eine staatsbürgerliche Erziehung der Jugend, die der heutigen schweren Zeit gerecht wird, eine Erziehung zur Opferwilligkeit gegenüber der Gemeinschaft aller Eidgenossen, über alle Unterschiede der Parteien und Stände, des Bekenntnisses und der Sprache hinweg, eine Erziehung zur wahren, inneren Freiheit. Auf anschauliche Weise schilderte Herr Ackermann das appenzellische Völklein, seinen Frohmut und Fleiss, seine Beschäftigung samt ihren gegenwärtigen Sorgen und Nöten, den starken Rückgang der Bevölkerungs- und der Schülerzahlen, die vielen Appenzeller Männer, die als Erzieher, Künstler, Soldaten und Politiker im gemeinsamen Vaterlande Bedeutendes geleistet haben. Gemerkt haben wir uns dabei besonders, dass die beliebte freundeidgenössische Bezeichnung «der witzige und kleine Appenzeller» heute ihre Berechtigung zur Hälfte verloren hat; denn die Appenzeller sind grösser geworden, und zwar beträgt die Zunahme nach den Feststel-

lungen bei den Rekrutenaushebungen in den letzten Jahren nicht weniger als 4 cm. (Der Herr Ständerat scheint indessen noch der ältern Generation anzugehören.) Ferner wussten wir nicht, dass in den appenzellischen Gemeinden Wolfhalden und Lutzenberg vorzügliche Weine erzeugt werden. Und die Appenzeller Luft ist so gesund, dass darin überhaupt noch kein Millionär gestorben ist. Am sonntäglichen Bankett überbrachte Herr Pfarrer Bärlocher den Gruss der Gemeindebehörden von Heiden. Er feierte die Lehrer als Menschen, die über bewölktes Land und neblige Tage nicht allzu unglücklich sind, weil sie Sonne im Herzen tragen und diese auch der Jugend mitteilen. Dieses günstige Urteil muss die Lehrerschaft von Heiden verdient haben; sie sei dazu beglückwünscht.

Viel Freude bereiteten auch die Gastgeschenke, neben dem schon erwähnten Wanderbuche von H. R. Ganz eine vorzügliche Reliefkarte des Appenzellerlandes, herausgegeben von der Landesschulkommission Appenzell A.-Rh., bearbeitet von Ing. top. Ed. Imhof und erstellt von der graphischen Anstalt Hofer in Zürich. Auch den «Häädler Kalender» 1939 mit seinen vielen schönen Bildern, heimatkundlichen Aufsätzen, Geschichten und Witzen darf man nicht vergessen. Das alles wird neben einer ganzen Anzahl von Panoramen, Prospekten, Bildern und Beschreibungen dem Lehrer die Vorbereitung einer schönen Appenzellerreise zu Fuss und mit den angenehmen Appenzeller Bahnen zum Vergnügen machen. Richtige Appenzellerfröhlichkeit beherrschte die Unterhaltungsanlässe vom Samstagabend und vom Sonntag vormittag. Dazu hatte die Lehrerschaft von Heiden alles mobil gemacht, was der Kurort und seine Umgebung an musikalischen und theatralischen Talenten hergeben konnte; und diese Sänger, Jodler, Schauspieler, Musikanten und Dirigenten haben so recht aus sich selber heraus, mit rechter Lust gestaltet, so dass man ihnen von Herzen gut werden musste, auch da, wo man für den eigenen Geschmack gern etwas anders gehabt hätte. Für soviel Aufwand an Arbeit und Mühe, Talent und Kunst kann man nur danken. Die Landestrachten, getragen von der blühenden Jugend der Gegend, boten auf der Bühne des Kursaals ein farbenprächtiges Bild; die Mundartlieder des Frauen- und Töchterchors, auswendig vorgetragen, klangen glockenrein; die witzigen einheimischen Sprüche und Gedichte, von Kindern und Erwachsenen gesprochen, fuhren heraus und schlugen ein wie aus dem Rohr, und den Glanzpunkt des Abends bildete natürlich das Singspiel «Appenzellerländli, Du», Text von Hans Zähler, Musik von Friedrich Niggli, unter der musikalischen Leitung J. Schiess und der Regie von Lehrer J. Koch. Zum Tanz im Hotel Freihof spielten und sangen nachher die originellen Appenzeller von Urnäsch. Sie bereiteten vielen eine erheblich verkürzte Nachtruhe.

Am Morgen nach der Jahresversammlung nebelte und regnete es immer noch. So wurde die geplante Postautomobil-Rundfahrt durch Verzicht auf die beiden aussichtslosen Aussichtspunkte Vögelinseck und St. Anton und die Einbeziehung von

Teufen, Bühler, Gais und Altstätten zu einer Dörferrfahrt umgestaltet, die ihrer Reize wahrlich nicht entbehrte. Die prachtvollen Strassenanlagen, die mannigfaltigen Lagen der Dörfer, die vielen originellen Bauten aus alter und neuer Zeit, die Schlachtkapelle und das Denkmal auf dem Stoos, der tiefe Abstieg ins Rheintal und die Rückkehr über die Warte von Oberegg wird jeder Lehrer in dankbarer Erinnerung behalten, nicht zuletzt auch die gemütlichen Appenzeller Kollegen und ihre Erklärungen.

Endlich die Arbeit!

Die Delegiertenversammlung der Krankenkasse fand am Frühnachmittag des Samstags in einem Saale des Hotels Krone-Schweizerhof statt. Die Delegierten stellten mit Genugtuung fest, dass der bejahrte Präsident Emil Graf seit seinem Eintritt in den Ruhestand nicht nur an Alter zugenommen hat, sondern auch an Energie und Temperament. Er schildert in seinem Eröffnungswort die erfreuliche Entwicklung der schweizerischen Krankenkassen. Ihre Mitgliederzahl hat sich seit 1914 verfünffacht; sie ist von 360 000 auf über 2 Millionen gestiegen. Die jährlichen Einzahlungen betragen 61 Millionen Franken. Die Krankenkasse des SLV hat seit ihrem Gründungsjahr 1919 die Zahl ihrer Versicherten verdreifacht; die Mitgliederbeiträge sind in dieser Zeit von Fr. 25 000 auf Fr. 120 000 gestiegen, die Auszahlungen von Fr. 13 000 auf Fr. 110 000. Das Konkordat schweizerischer anerkannter Krankenkassen hat sich sogar die hohe Aufgabe gestellt, die Altersversicherung durch die Krankenkassen selbst zur Tat werden zu lassen. Auch die KK des SLV kann und will sich der Verpflichtung nicht entziehen, über Notwendigkeit und Organisation einer schweizerischen Lehrer-Altersversicherung genügende Unterlagen zu sammeln.

Aus dem gedruckt vorliegenden *Jahresbericht* und den ergänzenden Mitteilungen des Präsidenten lässt sich eine günstige äussere Entwicklung und innere Festigung der Kasse im laufenden Jahre schliessen. Die Zunahme an Mitgliedern beträgt 7%; Mitgliederzahl über 3100. Als sehr verheissungsvoll erweist sich die Kollektivversicherung von Schülerinnen und Schülern der Lehrerbildungsanstalten. Der Abschluss neuer Gesamtverträge ist im Gange. Mit dem Tbc-Rückversicherungsverband konnte über die Herabsetzung des Beitrages eine befriedigende Uebereinkunft erzielt werden, die unser Verbleiben im Verband ermöglicht. Als ungünstige Erscheinungen wurden erwähnt: das Anwachsen der Summen für die transitorischen Schulden; die Vermehrung der Büroarbeiten; Krankheit unter dem Personal und leider auch die Gleichgültigkeit zahlreicher Mitglieder in der Bezahlung der Beiträge; gibt es doch solche, die bis auf vier Semesterbeiträge schuldig geblieben sind. Ihnen stehen erfreulicherweise 27 Kassenangehörige gegenüber, die seit der Gründung keine Beitragsleistungen bezogen haben. Der Vorstand hat an diese Glücklichen, deren Namen verlesen wurden, ein Dankschreiben gerichtet.

Die Jahresrechnung zeigt Fr. 142 576. 90 an Einnahmen und Fr. 130 184. 75 an Ausgaben, also einen Ueberschuss von Fr. 12 392. 15. Sie wurde nach Antrag der Rechnungsprüfungskommission mit dem besten Dank für die gewissenhafte Arbeit von Leitung und Sekretariat einstimmig genehmigt.

Die Wahlen ergaben einstimmige Bestätigung des verdienten und beliebten Präsidenten *Emil Graf* mit Akklamation für eine neue Amtsperiode von 1939 bis 1942. Für dieselbe Periode wurden 10 weitere Mitglieder der Krankenkassenkommission einstimmig wiedergewählt. In der Rechnungsprüfungskommission wird Sekundarlehrer E. Halter in Rapperswil ersetzt durch Lehrer F. Rimensberger, Kappel. Die Abordnung eines zweiten Vertreters der Krankenkassenkommission in die Prüfungskommission fand einstimmige Genehmigung; die beiden Vertreter der Krankenkassenkommission haben beratende Stimme. Vom Thc-Rückversicherungsverband ist eine Prämienreduktion von 50 % zugestanden worden. Die Versammlung stimmte daher dem Antrag der Kommission zu, im Verbande zu bleiben.

Ferner stellte die Krankenkassenkommission eine Reihe von Anträgen betreffend *Revision der Statuten*, die alle einstimmig angenommen wurden:

- a. Die Eintragung der Kasse im Handelsregister wird gelöscht, da die Kasse als vom Bundesamte anerkannte Institution eigene Rechtspersönlichkeit besitzt.
- b. Der bisherige Name «Krankenkasse des Schweizerischen Lehrervereins» wird dem allgemeinen Gebrauch entsprechend abgeändert in «Schweizerische Lehrerkrankenkasse». Diesem Namen wird als nähere Bezeichnung beigelegt «Wohlfahrtseinrichtung des Schweizerischen Lehrervereins».
- c. Nach Vorschrift des Bundesamtes können für die Aufnahme von *Vorbehalten* nur noch wirkliche Krankheiten, aber nicht mehr Krankheitsanlagen in Betracht kommen.
- d. Für die Uebertritte in eine andere Klasse mit höhern Beiträgen ist hinfort nicht mehr das Eintrittsalter, sondern das Uebertrittsalter massgebend. (Schutz der Kasse, da die Beiträge des Eintrittsalters für die erhöhten Leistungen zu klein sind.) Die Bestimmung findet auch Anwendung auf Kinder, die nach dem 14. Altersjahre entweder in Klasse I verbleiben oder nach den Klassen II oder III übertreten.
- e. Es wird eine neue Taggeldklasse IIa für ein tägliches Krankengeld von Fr. 1. — mit entsprechenden Semesterbeiträgen geschaffen. Auch diese neue Klasse kann mit der Krankenpflegeversicherung verbunden werden.
- f. Die für einen Krankenschein zu entrichtende Gebühr beträgt Fr. 1. — (je 50 Rp. für Schein und Spesen). Für das Doppel eines bezogenen Krankenscheins wird der Spesenbetrag nicht mehr berechnet.

Folgende Anträge der Krankenkassenkommission wurden zur Behandlung und Beschlussfassung auf

eine ausserordentliche Delegiertenversammlung verschoben:

- a. Erhöhung des Selbstbehaltes für weibliche Mitglieder und Kinder von 10 auf 20 %, mit Ausnahme des gesetzlichen Stillgeldes und der Leistungen für Geburten. Den Grund dieses Antrages bilden die Verluste der Kasse in der Krankenpflegeversicherung für weibliche Mitglieder und Kinder.
- b. Anlage eines Deckungsfonds für Krisenzeiten durch Einlage von Fr. 1. — pro Mitglied und Semester auf die Dauer von 25 Jahren. Durch diesen Fonds soll das Kassenvermögen nach und nach auf die vom Bundesamt verlangte Höhe einer doppelten Jahresausgabe gebracht werden.

Die Delegiertenversammlung der Krankenkasse schloss mit dem herzlichen Dank an den Präsidenten, die Krankenkassenkommission und das Personal für ihre hingebende Arbeit.

Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Lehrervereins fand nach derjenigen der Krankenkasse am Spätnachmittag statt. Nach den Begrüssungsreden gab Zentralpräsident Prof. Boesch in seinem Eröffnungswort einen Ueberblick über die Tätigkeit des SLV während der abgelaufenen Amtsperiode von 1935—1938. Er ist in Nr. 36 der SLZ vollinhaltlich abgedruckt; das folgende ist eine knappe Zusammenfassung der Hauptsachen.

Die neuen Statuten von 1935 haben sich im ganzen bewährt, und die Vereinsleitung hofft auch in der neuen Amtsperiode 1939/42 ohne eine allgemeine Statutenrevision auszukommen.

Im Zentralvorstand ist Herr Alfred Lüscher durch Herrn Tschopp ersetzt worden. Auf Ende der Periode tritt Vizepräsident Otto Graf zurück; er hat dem Zentralvorstand seit 1919 angehört, war also dessen ältestes Mitglied. Er wird dem Verein als Mittelsmann bei den Bundesbehörden auch weiterhin zur Verfügung stehen. (Zudem ist er von der letzten Abgeordnetenversammlung des BLV zum Delegierten des SLV gewählt worden, beginnt also seine Laufbahn von vorn.)

Den ZV beschäftigten in der zu Ende gehenden Periode zwei wichtige Personenfragen: 1935 der *Fall Feldmann*, der durch Wahl des gemassregelten Kollegen an eine andere Stelle eine glückliche Lösung gefunden hat, und der *Fall Aarburg*, dessen Opfer, Kollege *Otto Lippuner*, leider immer noch stellenlos ist.

Die Verbindung des Vereins mit der *Nationalen Aktionsgemeinschaft* hat in der verflossenen Periode nicht zu viel positiver Zusammenarbeit geführt. Von den beiden grossen Aktionen der NAG, der Kriseninitiative und der Richtlinienbewegung, hat sich der Verein aus Gründen der politischen Neutralität ferngehalten. Nationalrat Graf, gegenwärtig Präsident der NAG, wird den Zentralvorstand über deren Tätigkeit auf dem laufenden halten.

Auf dem Gebiete geistiger Bewegungen hat sich der Verein auf dem 26. schweizerischen Lehrertag in Luzern für den Gedanken des *staatsbürgerlichen Unterrichts* eingesetzt. Seine Entscheidung für das

Obligatorium desselben und dessen bundesgesetzliche Regelung fand viel Anklang, aber auch Kritik; über das vorgebrachte Für und Wider hat Herr H. Lumpert an der Präsidentenkonferenz dieses Jahres in einem zusammenfassenden Vortrag berichtet. Kleinere Arbeitsgruppen der Lehrerschaft sind mit der Verwirklichung der Idee beschäftigt; anderswo besteht noch ein starker Widerstreit der Meinungen. An der letztjährigen Erziehungsdirektorenkonferenz hat sich auch Bundesrat Etter mit den Beschlüssen von Luzern kritisch auseinandergesetzt. Vom Gutachten der diesjährigen Erziehungsdirektorenkonferenz werden wir bald vernennen; wahrscheinlich wird der 27. Lehrertag an der Landesausstellung in Zürich versuchen, in der Frage einen Schritt weiterzukommen.

Eine *Sammlung zugunsten der Schweizerschulen im Ausland*, besonders der Schweizerschule in Mailand, ist bereits in einigen Sektionen mit Erfolg durchgeführt worden.

Die Beziehungen zu der *Société Pédagogique Romande* sind trotz gegenteiliger Meinungen in den Fragen der pädagogischen Rekrutenprüfungen und des staatsbürgerlichen Unterrichts sehr gut. Der Vorstand der SPR und Redaktor Grec werben im « Educateur » für unser schweizerisches Schulwandbilderwerk.

Die *Kommission für interkantonale Schulfragen* hat das schweizerische Schulwandbilderwerk bereits bis zu seiner dritten Bildfolge gefördert; darauf folgte unter der Führung des Herrn Dr. Simmen die Herausgabe der Schweizerischen Pädagogischen Schriften. In Vorbereitung befindet sich ein Bilderatlas für den Geschichtsunterricht an Sekundar- und Bezirksschulen, gefördert von Herrn Heinrich Hardmeier. Der Zentralvorstand bedauert das Ausscheiden des rührigen Präsidenten, Herrn Gerhard, Basel, aus der Kommission für interkantonale Schulfragen.

Die *Jugendschriftenkommission* hat sich in der Beilage « Das Jugendbuch » zur SLZ ein eigenes Organ geschaffen, dessen Redaktion Herr Dr. W. Klauser besorgt. Die Kommission hat den ZV um Erweiterung dieses Organs ersucht; dieser steht darüber in Unterhandlung mit der Redaktion der SLZ. Der Kommissionspräsident, Herr Dr. A. Fischli, leitet zugleich das Schweizerische Jugendschriftenwerk.

Die *Fibelkommission* fördert gemeinsam mit dem Schweizerischen Lehrerinnenverein die Neuauflage und Erweiterung der Schweizerfibeln in Druckschrift.

Von den *Schriften des SLV* sind ausser den Kommentaren zum Schweizerischen Schulwandbilderwerk nur zwei neue Nummern herausgekommen, die beide die Geschichte des Schweizerischen Lehrervereins von Prof. P. Boesch enthalten.

An der Spitze der *Wohlfahrtseinrichtungen des SLV* steht die *Schweizerische Lehrerwaisenstiftung*. Sie bedauert den Rücktritt ihres schwer erkrankten Präsidenten, Herrn Ernst Schudel, Schaffhausen. Ihr Vermögen ist von Ende 1934 bis Ende 1937 von Fr. 616 393 auf Fr. 652 287 gestiegen. Jähr-

liche Waisenunterstützungen nach den neuen Statuten bis auf Fr. 28 000. Der Ertrag des von Herrn Heinr. Hardmeier redigierten Lehrerkalenders bildet die Haupteinnahme der Stiftung. Die *Stiftung der Kur- und Wanderstationen*, geleitet von Frau C. Müller-Walt, brachte ihr Vermögen von Fr. 156 256 auf Fr. 165 159. Fast 10 000 Kollegen lösen jährlich die Reiseausweiskarte ein. Die von der Stiftung bezahlten persönlichen Unterstützungen betragen jährlich Fr. 8000 in 30 Fällen. Dazu kommen ihre Zuwendungen an die Lehrerwaisenstiftung und die Krankenkasse. Der *Hilfsfonds* hat aus dem bisherigen Beitrag von Fr. 1.50 jährliche Gaben zwischen Fr. 9000 und 10 000 an finanziell bedrängte Kollegen ausgerichtet. Sein Vermögen ist während der Periode von Fr. 173 000 auf Fr. 193 000 gestiegen.

Der ZV beantragt der Delegiertenversammlung eine Neuverteilung des jährlichen Mitgliederbeitrages von Fr. 3.50, und zwar Fr. 2.50 für die Vereinskasse und Fr. 1 für den Hilfsfonds. Der Verein bedarf für seine vergrößerten Arbeitsgebiete auch vermehrter Mittel, während der Hilfsfonds auch mit dem herabgesetzten Beitrag und dem Ertrag seines Vermögens für die bisherigen Leistungen genügen wird. Mit der Uebernahme des Geschäftsverkehrs mit den Darlehens- und Hypothekarschuldnern des Vereins durch die *Zürcher Kantonbank* macht der Verein gute Erfahrungen.

Sämtliche Bureauräumlichkeiten des Vereins und seiner Institutionen befinden sich im Pestalozzianum Zürich. Sie sind für die vermehrte Arbeit zu klein geworden; die Direktion des Pestalozzianums hat ihre Zustimmung zur Miete weiterer Räumlichkeiten gegeben, deren Einrichtung bis Ende dieses Jahres vollendet sein wird. Für die Sekretärinnen des Vereins, die wie gewohnt ausgezeichnete Arbeit leisten, ist die Fürsorge für Alter und Invalidität zu Beginn dieses Jahres neu und endgültig geregelt worden.

Die *Schweizerische Lehrerzeitung*, unser ausgezeichnetes und bisher sehr billiges Vereinsorgan, steht leider vor der Notwendigkeit einer Erhöhung ihres Abonnementspreises. Der neue dreijährige Vertrag mit der bisherigen Druckerei vom Juli d. J. legt unserm Unternehmen infolge Erhöhung der Materialpreise vermehrte Opfer auf; über den Betrag der Heraufsetzung des Abonnementspreises wird der ZV demnächst Beschluss fassen; eine weitere Erhöhung des Preises um 50 Rp. tritt durch die Heraufsetzung des Beitrages an die Vereinskasse ein.

Seine internationalen Beziehungen hat der Verein durch den Besuch der jährlichen Delegierten tagungen der Internationalen Vereinigung der Lehrerverbände aufrecht erhalten. Abgeordnete waren der Präsident und Herr Lumpert; dieser wird in der SLZ über den letzten Kongress in Kopenhagen Bericht erstatten.

Wenn am Schlusse seines Berichtes Herr Zentralpräsident Boesch seinen Mitarbeitern im ZV den Dank für ihre Mitarbeit aussprach, so ist es Sache der Gerechtigkeit, wenn ihm hier seitens unserer Sektion Bern, mit der er ja nach verschiedenen Rich-

tungen hin wenig zufrieden ist, auch der aufrichtige Dank für die gewaltige Arbeit ausgesprochen wird, die er selber verrichtet hat. Gewiss, die Wahrung der Einheit und des Zusammenhanges in dem grossen und komplizierten Organismus des SLV erfordert die ganze Hingabe eines Mannes, und wir Berner erkennen wohl, dass er damit nicht gespart hat, noch in der neuen Amtsperiode sparen wird. Auch wir werden das unsere tun, um ihm das zu erleichtern.

Nach dem Rechenschaftsbericht des Zentralpräsidenten genehmigte die Delegiertenversammlung ohne Bemerkungen die Jahresberichte und Jahresrechnungen des SLV und aller seiner Institutionen, Stiftungen und Kommissionen. Nach Antrag des ZV wurde der Jahresbeitrag an den SLV auf Fr. 2. 50 erhöht, derjenige an den Hilfsfonds auf Fr. 1 herabgesetzt. (Gesamtbeitrag also Fr. 3. 50 wie bisher). Der Voranschlag für das Jahr 1939, verfasst und erläutert von Heinrich Hardmeier, Mitglied des LA, mit Fr. 37 450 an Einnahmen und Fr. 33 750 an Ausgaben, wurde ebenfalls gutgeheissen.

Die Wahlen verliefen im Sinne der von der Präsidentenkonferenz bereinigten Vorschläge. Die im Amte verbleibenden Mitglieder des ZV wurden einstimmig bestätigt. Für die Zurücktretenden wurden folgende Neuwahlen getroffen:

Zentralvorstand:

Herr H. Cornioley, Lehrer, Bern (Kreis III) für Herrn Nationalrat O. Graf.

Rechnungsprüfungsstelle:

Herr A. Graf, Sekundarlehrer, Winterthur, für Herrn R. Zysset.

Herr Hch. Aebli, Sekundarlehrer, Amriswil, für Herrn F. Gäumann.

Redaktionskommission:

Herr Hans Siegrist, Bezirkslehrer, Baden, für Herrn R. Bösch.

Herr Paul Hunziker, Reallehrer, Teufen, für Herrn Hans Wyss.

Kommission der Schweiz. Lehrerweisenstiftung:

Herr A. Hänni, Sekundarlehrer, Kerzers, für Herrn Dr. Wohnlich.

Herr Eugen Walter, Reallehrer, Thayngen, für Herrn E. Schudel.

Kommission der Stiftung der Kur- und Wanderstationen:

Herr Albert Jetter, Lehrer, Berneck, für Herrn J. Bösch.

Herr Otto Kast, Reallehrer, Speicher, für Herrn E. Altherr.

Herr Wilh. Beeler, Lehrer, Arth, für Herrn J. Brülisauer, sel.

Jugendschriftenkommission:

Herr H. Cornioley, Lehrer, Bern, für Frl. A. Gassmann.

Kommission für interkantonale Schulfragen:

Herr Dr. O. Mittler, Bezirkslehrer, Baden, für Herrn Hs. Siegrist.

Herr Dr. Max Hungerbühler, Reallehrer, Basel, für Herrn G. Gerhard.

Endlich berichtete Herr H. C. Kleiner, Präsident der Sektion Zürich, über den *Schweizerischen Lehrertag 1939* an der Landesausstellung in Zürich und über die im Anschluss an den Lehrertag geplante *Pädagogische Woche*. Die Delegiertenversammlung wird am 8., der Lehrertag am 9. Juli im Kongressgebäude stattfinden. Sie sind Tagungen, die nur vom SLV organisiert sind. An der Pä-

dagogischen Woche vom 10.-12. Juli dagegen sollen sämtliche Lehrerverbände und pädagogischen Vereinigungen unseres Landes mitwirken. Es soll auf eine Kundgebung hingearbeitet werden, in der die gesamte Lehrerschaft der Schweiz ihrer Treue zu den Idealen unseres demokratischen Staatswesens Ausdruck gibt. Die Delegierten werden eingeladen, schon jetzt in ihren Sektionen für den Besuch dieser überkonfessionellen und überparteilichen Tagung zu werben.

Die *Jahresversammlung* konnte in der vor zwei Jahren neu erbauten schönen Kirche von Heiden stattfinden; sie begann wegen des nachfolgenden Gottesdienstes der Gemeinde schon um halb 9 Uhr. Herr Prof. Dr. Georg Thürer von der Kantonsschule St. Gallen, noch vor kurzem tätig am Gymnasium Biel, hielt den Festvortrag über

«*Sprachenfrieden und Sprachenspannung*».

Die Redaktion freut sich, diese ausgezeichnete Arbeit, die allgemein mit grosser Anerkennung aufgenommen wurde, im Berner Schulblatt veröffentlichen zu dürfen, und sie spricht dem Verfasser und den Redaktoren der SLZ ihren Dank für die Freundlichkeit aus, mit der sie ihr den Vortrag zur Verfügung gestellt haben.

Im Anschluss an diesen Bericht sei den Lesern des Schulblattes noch mitgeteilt, dass das Blatt hinfort eine ständige Rubrik führen wird, überschrieben «Aus dem Schweizerischen Lehrerverein». Die Aufnahme dieser Rubrik erfolgt auf Wunsch des Zentralpräsidenten des SLV und soll eine der Massnahmen sein, durch die der Kantonalvorstand des BLV sein Wort einlöst, für die möglichst weite Verbreitung der Schweizerischen Lehrerzeitung unter der bernischen Lehrerschaft sorgen zu wollen. Der Kantonalvorstand hofft also, dass die neue Rubrik dazu beitrage, das Interesse an der SLZ wachzurufen und ihr zahlreiche bernische Abonnenten zuzuführen.

F. B.

Aus dem Bernischen Lehrerverein.

Sektion Nidau des BLV. Unsere Sektionsversammlung vom 7. September war, vermutlich der in verschiedenen Gemeinden schon begonnenen Ferien halber, nicht sehr stark besucht. Die Traktandenliste enthielt folgende Punkte: 1. Bericht über die letzte Abgeordnetenversammlung. 2. Abstimmung über die Einführung des fünften Ausbildungsjahres. 3. Verschiedenes.

Nach der freundlichen Begrüssung durch den Präsidenten erhielt Herr Meyer das Wort, um seinen Bericht über die Abgeordnetenversammlung vom 18. Juni abzulegen. Er verwies uns im besondern auf die Ansprache von Herrn Regierungsrat Moeckli, die in der Nummer 14 vom 2. Juli im Berner Schulblatt erschienen ist, sowie auf den Auszug über die Verhandlungen der Delegiertenversammlung in den Nummern 19 und 22.

Der zweite Verhandlungsgegenstand konnte nicht so rasch und so glatt erledigt werden. Nach einer naturgemäss warmen, doch sachlichen Diskussion ergab die Abstimmung, dass sämtliche Anwesende für ein fünftes Ausbildungsjahr eintraten, doch *nur unter der Bedingung der Regulierung der Stipendien. Wenig bemittelten Schülern dürfen aus dem fünften Studienjahr keine Mehrkosten erwachsen.* Ein «Wanderjahr» wurde abgelehnt.

Nach verschiedenen Anregungen und Mitteilungen wurde beschlossen, nächstens die *Schleusenanlage* in Port zu besichtigen, da die Arbeiten nun interessant werden. Der Besuchstag wird im Schulblatt bekanntgegeben.
M. R.

Sektion Büren des BLV. Die Versammlung vom Donnerstag dem 8. September wies bei der Behandlung der wichtigen Frage über die Einführung des fünften Seminarjahres nur etwas über 30 Anwesende auf. Sie wurde erstmals von unserm neuen Vorsitzenden H. Schmid geleitet. Dieser dankte dem frühern Leiter der Versammlung, sowie den austretenden Vorstandsmitgliedern für ihre Arbeit im Verein. Da der Vorstand annahm, dass die Mitglieder durch das Vereinsblatt genügend über die zu behandelnde Frage orientiert seien, wurde auf einen Vortrag von anderer Seite her verzichtet. Die Einführung des fünften Seminarjahres ist nun gründlich besprochen worden, so dass wir annehmen, dass unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die nicht erscheinen konnten, mit den Beschlüssen der Versammlung einverstanden sein werden. Die Sektion stimmt der Verlängerung der Seminarzeit um ein Jahr grundsätzlich zu. Sie fügt aber in ihrem Schreiben an den Zentralvorstand folgende Sätze hinzu: 1. Die Aufhebung der Schulklassen ist zu vermindern. Die Mindestzahl der Schüler pro Schulklasse soll 30 betragen. 2. Die Zahl der angenommenen Schüler im Seminar soll nur 10 pro Klasse betragen. Ferner stimmt die Versammlung dem Antrage der ausserparlamentarischen Kommission zu. Ein Wanderjahr wird nicht gewünscht. Da Gewähr geleistet wird, dass auch Minderbemittelte die Möglichkeit haben werden, Lehrer zu werden, da ferner durch die Verlängerung der Studienzeit dem Lehrerüberfluss gesteuert werden kann, steht unsererseits der Einführung des fünften Seminarjahres nichts mehr im Wege.

Man merkt immer wieder das Fehlen unserer Sekundarlehrer an den Versammlungen. Damit auch ihnen die Möglichkeit geboten wird, in Zukunft zu erscheinen, wird von nun an der Vorstand das Zusammentreffen abwechselungsweise auf einen Dienstag, Mittwoch und Donnerstag ansetzen. Weiter wird die Kassierin die Beiträge durch Nachnahme erheben, da ein Grossteil der Berufsfreunde die Postchecknummer nicht im Gedächtnis behalten können. (Wie wär's mit einem ausgefüllten Einzahlungsschein? Red.)

Der Rest der Zeit wurde dem Handballspiel auf dem Spielplatz beim Schulhaus gewidmet, als Fortsetzung der Spielnachmittage, die von unserm Mitarbeiter E. Rätz geschickt geleitet wurden. Wir wünschen Freund Thomi, der dabei den Fuss verletzt hat, gute Besserung.

Sektion Aarberg des BLV. Dienstag den 6. September fand im Hotel Kreuz in Lyss eine ausserordentliche Versammlung der Lehrerschaft der Sektion Aarberg statt, um Stellung zu nehmen zu der Frage des fünften Seminarjahres. Herr Seminardirektor Zürcher erläuterte das Thema in klaren Zügen. Hauptursache seiner Dringlichkeit ist der von Jahr zu Jahr zunehmende Lehrerüberfluss, bedingt durch den gewaltigen Rückgang der Schülerzahl in den letzten Jahren von 108 000 auf 88 000, der das Eingehen von elf Schulklassen nur im Jahre 1937 zur Folge hatte. Im gleichen Jahr wurden im ganzen Kanton nur 37 Lehrstellen frei, aber 60 Lehrer neu patentiert. Vor Jahren konnten viele Primarlehrer gut auf andere Berufsgruppen umsaateln, was das heutige Wirtschaftslieben nur schwer zulässt.

Eigentliches Argument ist das nachteilige Nebeneinander im Unterrichten der wissenschaftlichen und beruflichen Fächer, besonders im letzten Seminarjahr, wobei die berufliche Ausbildung zu kurz kommt. Bei fünf Seminarjahren könnte die praktische Ausbildung vertieft und erweitert werden, und die Lehrer würden erfahrener, reifer und einsichtiger ins Amt treten.

Nach gutbenützter Diskussion, in der besonders betont wurde, dass die Studienkosten nicht wesentlich erhöht werden dürfen, und Unbemittelten durch Stipendien geholfen werden solle, entschied die Versammlung einstimmig für das fünfte Seminarjahr, mit den zwei Monaten Landpraktikum und den vier Monaten Betätigung ausserhalb der Schulstube, sei's in der Landwirtschaft, im Gewerbe, in der Rekrutenschule oder einem Aufenthalt in fremdsprachigem Gebiete.

Weil vom 3. bis 8. Oktober in Lyss ein Geographiekurs stattfindet, wird der Herbstbummel auf nächsten Frühling verschoben.
H. J.

Verschiedenes.

Zum Artikel über die « Schweiz. Päd. Schriften » in der letzten Nummer wird uns mitgeteilt:

Das Aufsatzbuch H. Siegrist *« Zum Tor hinaus »* ist vergriffen und wird in dieser Form nicht mehr aufgelegt. Für die freundliche Beurteilung dankt der Verfasser bestens, gleichzeitig möchte er an jene 84 Kollegen, die das Buch bezogen, *es trotz Mahnung aber nicht bezahlten*, die höfliche Anfrage richten, ob sie nicht bereit wären, das Werklein wieder zurück zustellen, zuhanden der vielen Besteller, die nicht mehr bedient werden können.

Eine zweite Folge des Buches mit neuen Texten wird ebenfalls in den *« Schweiz. Päd. Schriften »* (herausgegeben von der Kommission für interkantonale Schulfragen des SLV) erscheinen, aber bei Huber & Co., Frauenfeld, verlegt werden.
M. Simmen.

Kantonal-bernerische Erziehungskommission der Völkerbundsvereinigung. Wir hatten unsern Mitgliedern und einem weitem Kreis von Interessenten in Aussicht gestellt, dass die Augustnummer der Schulpraxis eine Auswahl aus dem Material bringen werde, das für die geplante Ausstellung gesammelt worden war. Wegen allzu grossen Stoffandrangs (teilweise im Zusammenhang mit der Vorbereitung der Kurse für geistige Landesverteidigung) war es der Redaktion der Schulpraxis nicht möglich, uns die Augustnummer zur Verfügung zu stellen; sie wird aber wenn immer möglich die Oktobernummer zur Veröffentlichung des erwähnten Materials benutzen. Wir machen die Lehrerschaft jetzt schon auf das kleine Heft aufmerksam, das auch eine kleine Bibliographie enthalten wird.

Die im letzten Bericht angekündigte Broschüre von Dr. Jaggi über Wilson ist inzwischen erschienen; sie hält durchaus, was wir uns von ihr versprochen haben, und eignet sich wegen ihrer zuverlässigen, einfachen und klaren Darstellung sehr wohl dazu, im Geschichtsunterricht als Klassenlektüre verwendet oder im Einzelstudium von ältern Schülern selbständig durchgearbeitet zu werden; wir empfehlen sie aufs wärmste.

Ferner bitten wir unsere Mitglieder und Freunde, sie möchten wenn möglich das Erscheinen von Werken, die in irgend einer Weise mit Völkerbundsfragen zu tun haben, dazu benutzen, sie in der Lokalpresse anzukündigen, zu besprechen und so das Publikum für solche Fragen zu interessieren. Diese Art der Mitarbeit wäre uns sehr wertvoll; aber wir sind auch für jede andere Hilfe dankbar.
M.

Bernischer Kantonalgesangsverein. Der Wiederholungskurs für Dirigenten findet vom 5.—8. Oktober statt. Als Kursleiter wirken voraussichtlich die Herren Arbenz, Indermühle, Schmid, Steck und Schweingruber. Jeder Teilnehmer erhält aus dem Weberfonds ein Stipendium von Fr. 25. Beginn des Kurses: Mittwoch den 5. Oktober, 8 Uhr, im Konservatorium Bern, Kirchgasse 24. Es ist zu erwarten, dass die Chordirigenten zahlreich teilnehmen werden. *Anmeldefrist bis 20. September bei Herrn Fr. Indermühle, Seminarlehrer, Altenbergstr. 120, Bern.*
A. B.

Philatelie. Der an der Nationalen Briefmarken-Ausstellung in Aarau vom 17.—25. September zur Ausgabe gelangende Markenblock, der vor diesem Datum beim Organisationskomitee der Ausstellung in Aarau vorausbestellt werden kann, hat eine Grösse von 74 auf 87 Millimeter.

Der Block ist wunderschön. Vom graphischen Standpunkt aus auch sehr interessant, da zwei verschiedene Druckverfahren verwendet werden, für die 20er-Marke Stichtiefdruck, für die Luftpostmarke gätzter Buchdruck.

Ein bedeutender Kunde unserer Bundesbahnen ist der Verband schweizerischer Konsumvereine. Sie haben für ihn im vergangenen Jahr 38 225 Eisenbahnwagen zu zehn Tonnen speditiert. In Automobilen wurden nur 2758 Eisenbahnwagenladungen transportiert, wobei die Fahrzeuge immerhin 538 000 Kilometer durchfuhren, also dreizehn Mal den Erdumfang. Man erkennt aus diesen Zahlen die ausserordentliche Bedeutung des Genossenschaftswesens für die schweizerische Volkswirtschaft und für die Eisenbahnen.
Cop.

Quelques considérations sur le Rapport sur la gestion de la Direction de l'Instruction publique pendant l'année 1937.

I. Généralités.

Le rapport signale dans ce chapitre la modification apportée au Règlement du 27 avril 1934, concernant les examens de maître d'école secondaire, en date du 30 novembre 1937. Il résulte de cette modification, qu'un candidat ne peut plus être admis que deux fois à l'examen, et non plus trois fois comme par le passé. En outre, les notes obtenues à l'examen figurent désormais dans le diplôme.

Ces modifications ont déjà été appliquées provisoirement; elles sont désormais définitivement introduites. La disposition relative à l'inscription des notes dans le brevet a déterminé un certain mécontentement parmi les candidats. Ceux-ci déclarent, non sans raison, que les examens ne peuvent pas donner des appréciations définitives, absolues, sur les aptitudes d'un candidat, car le hasard, la chance jouent toujours un certain rôle dans les examens. En outre, on fait abstraction des notes dans les brevets des pasteurs, des médecins, des avocats et des notaires; pourquoi donc créer une exception pour les candidats à l'enseignement?

Les objections des candidats sont soutenables. Personne ne s'est enthousiasmé pour la nouvelle mesure, mais il était pour ainsi dire nécessaire que celle-ci fût prise, pour empêcher certains candidats peu capables de se lancer dans les études afin de devenir maîtres secondaires. Cette nouvelle disposition fait partie du chapitre « Mesures destinées à combattre la pléthore des maîtres secondaires »; elle a eu une conséquence bienfaisante. En effet, depuis longtemps la Société des maîtres aux écoles moyennes cherchait à faire prolonger d'au moins un semestre les études des maîtres secondaires. La Direction de l'Instruction publique n'avait pas pu se décider à faire droit à ce vœu. L'inscription des notes dans le diplôme a évidemment pour effet d'engager les candidats à se préparer très consciencieusement pour les examens; la plupart étudient par conséquent pendant cinq ou même six semestres.

Le rapport signale ensuite l'action de secours en faveur des instituteurs et institutrices, primaires et secondaires, sans place; il dit entre autres: « La création de possibilités de travail ne fut possible dans une pareille mesure, que grâce à l'appui pécuniaire de la Société des Instituteurs bernois, à laquelle nous exprimons ici toute notre reconnaissance. Les dépenses totales pour l'occupation d'instituteurs sans place se sont montées en 1937 à fr. 44 800 (Etat fr. 9177.15, Société des instituteurs bernois fr. 35 616.65). »

II. Ecole primaire.

Inspectorat des écoles primaires.

Le rapport mentionne la retraite de Messieurs les inspecteurs K. Bürki et E. Kiener, qui avaient atteint la limite d'âge; il exprime à ces deux excellents serviteurs de l'école les remerciements et

la reconnaissance des pouvoirs publics. La Société des Instituteurs bernois avait déjà manifesté sa reconnaissance à ces deux messieurs dans « L'Ecole Bernoise » le printemps dernier.

Statistique des écoles primaires.

Effectif des classes.

Nous avons encore toujours des classes surchargées dans le canton de Berne. Le rapport nous donne les chiffres suivants:

De 41 à 50 élèves: 252 classes allemandes et 34 classes françaises;
de 51 à 60 élèves: 27 classes allemandes et 4 classes françaises;
de 61 à 70 élèves: 3 classes allemandes et 1 classe française.

Ainsi, nous avons au total 282 classes allemandes et 39 classes françaises dont le nombre d'élèves dépasse 40.

Si l'on voulait tenir compte des exigences actuelles de l'enseignement — nous l'avons déjà déclaré dans notre article « Nos postulats au cours de la prochaine période législative du Grand Conseil — et diviser les classes trop chargées, bien des places d'instituteurs et d'institutrices pourraient être créées.

Sorties de l'enseignement.

Ont quitté l'enseignement primaire au cours de l'année 1937/38, pour cause de

	instituteurs	institutrices	total
décès	7	3	10
vieillesse et raisons de santé	21	28	49
continuation des études	3	—	3
changement de profession	6	11	17
mariages	—	24	24
ensemble	37	66	103

Le nombre des instituteurs qui ont quitté l'enseignement est relativement faible; par contre, le nombre élevé des institutrices est frappant. La différence est due surtout aux institutrices qui ont changé de profession ou qui se sont mariées. Ceci confirme ce que disait notre secrétaire central M. Graf, il y a déjà longtemps: « Depuis l'introduction de la caisse des déposantes, les institutrices qui en ont la possibilité, quittent l'enseignement au bout d'un temps relativement court. » Les attaques contre les institutrices mariées devraient une fois cesser; les règles d'exception que l'on voudrait appliquer à ces membres perdent peu à peu leur raison d'être.

Nombre des classes.

Nous avons au 30 avril 1937: 2329 classes allemandes et 477 classes françaises, total 2806 classes;

30 avril 1938: 2321 classes allemandes et 474 classes françaises, total 2795 classes;

diminution: 8 classes allemandes et 3 classes françaises, total 11 classes.

Au cours de l'année écoulée il n'a été créé aucune nouvelle classe; par contre, 11 classes ont été

supprimées. Le recul du nombre des écoliers et la loi sur les finances du 11 avril 1937 commencent à exercer leur influence néfaste sur le nombre des classes; les remarques que nous avons faites au sujet du nombre des élèves par classe acquiert ainsi d'autant plus de poids.

Nombre des élèves.

Voici un chapitre inquiétant. Depuis 1920, le nombre des élèves des écoles primaires est en décroissance continue; en 1933 nous croyions que le recul avait atteint sa limite; malheureusement notre espoir ne s'est pas réalisé. Au cours de l'année 1937/38 un recul angoissant s'est de nouveau manifesté. Le nombre des écoliers s'élevait au

30 avril 1937 à 45 098 garçons et 44 645 filles, total 89 734 écoliers;

30 avril 1938 à 44 509 garçons et 43 790 filles, total 88 299 écoliers;

diminution: 589 garçons et 855 filles, total 1444 écoliers.

Depuis le 30 avril 1920, le nombre des écoliers a baissé de 108 740 à 88 299, c'est-à-dire qu'il a subi un recul de 20 171 écoliers et écolières, soit en chiffres ronds de 20 %.

Examens de sortie.

Le Jura est toujours en tête du canton, quant au nombre des élèves libérés de l'école après avoir subi avec succès les examens de sortie anticipée. En vertu de l'art. 60 de la loi sur l'instruction primaire, 69 élèves (l'année précédente 89) se sont présentés à ces examens, dont 52 (65) du Jura; 35 (42) dont 27 (33) du Jura l'ont subi avec succès. Nous enregistrons avec plaisir la légère diminution au cours de l'année coulée.

Examens du brevet primaire.

Instituteurs primaires. Ont obtenu le brevet dans la partie allemande du canton 44 candidats, et dans le Jura 15, donc au total 59 candidats. Mettons ces nombres en présence de celui qui exprime les sorties de l'enseignement (37); on ne peut s'empêcher de se dire alors qu'une adaptation rigoureuse aux besoins est absolument indispensable, notamment si l'on tient compte de la diminution du nombre des élèves et de la suppression de classes.

Institutrices primaires. 43 candidates de la partie allemande du canton et 11 du Jura ont reçu le brevet, donc au total 54 candidates; rappelons que 66 institutrices ont quitté l'enseignement. Si l'on compare aux instituteurs primaires, les chiffres sont ici renversés. Alors que l'on a formé 22 instituteurs primaires de trop, le nombre des nouvelles institutrices présente un déficit de 12; mais ce n'est qu'une apparence, car nous ne devons pas oublier que 11 classes ont été supprimées. Les écoles normales des institutrices ne devraient par conséquent pas être tentées d'augmenter le nombre de leurs élèves, surtout aussi longtemps que durera la pléthore des institutrices.

Aucun instituteur n'a obtenu au printemps 1937 le *brevet de capacité pour l'enseignement de l'allemand* dans les écoles primaires supérieures du Jura.

Cours de couture.

Le cours de couture organisé à l'Ecole normale de Delémont s'est terminé en juin 1937. Les 22 élèves qui l'ont suivi ont réussi leurs examens et ont pu être brevetées. Nous savons qu'un grand nombre d'entre elles ont déjà obtenu des places.

Moyens d'enseignement.

La Commission du matériel d'enseignement des écoles primaires de langue française s'est réunie deux fois. Elle a pris connaissance, entre autres, d'un rapport de M. M. Fromaigeat, sur le manuscrit de calcul pour la VII^e année, d'un rapport de M. Schluep, sur le nouveau recueil « Chantons », d'un rapport de M. G. Froidevaux relatif aux manuels de lecture du cours inférieur; elle s'est occupée en outre de la réédition des « Récits d'histoire sainte », par J.-A. Junker et H. Gobat.

Subventions de l'Etat.

Des subsides pour l'enseignement des travaux manuels ont été accordés en 1937 aux écoles des communes jurassiennes suivantes: Bienne, Corgémont, Sonvilier (Montagne du Droit), St-Imier, Tramelan-dessous et Villeret. C'est avec plaisir que nous verrions de nouvelles communes jurassiennes introduire cet enseignement. Dans la partie allemande du canton trois nouvelles communes l'ont introduit en 1937.

L'Etat a accordé en 1937 une somme de fr. 1715.85 à la SIB pour ses cours; il a dépensé pour les *cours de perfectionnement* donnés au corps enseignant jurassien fr. 1636.65.

Les Sociétés de gymnastique des Ecoles normales de Berne et de Porrentruy ont reçu fr. 200 de l'Etat en 1937.

Le Fonds pour la création d'un établissement pour enfants arriérés dans le Jura, a reçu un subside extraordinaire (le rapport n'en indique pas le montant), imputé sur la subvention fédérale en faveur de l'école primaire.

III. Ecoles moyennes.

Le rapport de l'inspecteur du 2^e arrondissement (Jura) nous apprend que de nouveaux manuels scolaires ont été édités par les soins de la Librairie de l'Etat, et introduits à titre obligatoire dans nos établissements d'instruction officiels.

Le rapport de l'Ecole cantonale signale que l'horaire des classes moyennes et supérieures a été réduit; il nous apprend en outre que les nouvelles conditions de promotions auront pour conséquence une sélection plus rigoureuse que par le passé.

Le nombre des élèves des écoles secondaires et des *progymnases* s'élevait au

1^{er} avril 1937 à 13 516 allemands et 2340 français;

1^{er} avril 1938 à 13 290 allemands et 2307 français;

diminution: 226 allemands et 33 français.

Examens.

Trois candidats ont obtenu en 1937 le *brevet complet pour l'enseignement dans les écoles secondaires*, un le *brevet de capacité* et un le *certificat de capacité*.

Le *certificat de maturité* a été délivré à 27 élèves de l'Ecole cantonale de Porrentruy.

La Commission française des moyens d'enseignement pour les écoles secondaires a accepté les ouvrages suivants:

Reusser: Géographie du canton de Berne;
Bonnard et Baechtold: Histoire ancienne;
Sausser-Hall: Manuel d'instruction civique (guide destiné aux maîtres).

La Commission des écoles normales du Jura, vu la pléthore des jeunes instituteurs et institutrices sans place, a limité à six à Porrentruy, et à huit à Delémont le nombre des candidats admis. Elle est ainsi allée au-devant d'un désir de la SIB, que nous avons signalé dans l'avant-dernier numéro de « L'Ecole Bernoise ».

Défense spirituelle du pays.

Après la mort de l'Autriche.

Dans ses derniers numéros l'« Educatore della Svizzera Italiana » écrit en caractères gras:

« Soigner tout particulièrement l'éducation civique.

Nous disons, 'éducation et non instruction civique', car cette dernière pourrait être un enseignement froid, aride, nuisible.

Pour l'éducation civique, saisissons donc toutes les occasions offertes par la géographie du Tessin et de la Suisse et par toute notre histoire.

« Frassineto » de Brenno Bertoni *) ne doit manquer dans aucune école.

Selon la préface de ce livre, le lire chaque année, le commenter.

Même dans la période finale des examens, donner une très grande importance à l'éducation civique.»

Je me suis procuré le livre « Frassineto » et je l'ai lu avec une grande joie. Pour des écoles primaires et secondaires, c'est, à ma connaissance, le meilleur ouvrage d'éducation civique de toute la Suisse latine.

Son sous-titre porte: « Lectures d'éducation civique ».

Dommage qu'il soit écrit uniquement en italien. Une traduction serait la bienvenue.

C'est un livre à la portée de tous les élèves. Par ses narrations il est captivant.

Voici ce qu'en dit l'auteur: Je me suis ingénié à présenter au jeune homme un idéal simple et beau, à lui faire aimer sa commune, son coin de terre et le pays dont il sera le futur citoyen et défenseur.

Tandis que bien des textes procurent aux maîtres et aux élèves des notions exactes sur l'organisation des pouvoirs publics, je me suis efforcé d'éliminer toutes les particularités qui existent aujourd'hui, mais qui demain ne seront plus quand l'écolier sera homme.»

La méthode de l'auteur? Entièrement intuitive. Par petits chapitres clairs, attrayants, il raconte l'histoire de Robert, l'histoire de ce pauvre garçon qui, par son intelligence et son travail, devint maire d'une commune qu'il fit progresser.

Un fait habilement narré, comme la pilule adroitement enveloppée, opère efficacement dans l'esprit de l'enfant et sert de point de départ à la leçon.

Après chaque lecture appropriée, un résumé sur l'organisation de la commune, du canton, de la Suisse,

sur telles autorités. Après chaque résumé, quelques indications pour le maître.

Je traduis l'une de ces lectures introductives:

L'Eglise du village,
par Brenno Bertoni.

Frassineto (bourg tessinois) avait sa belle église située au haut du village et tout ornée d'anciennes statuettes qu'avaient modelées des générations d'artistes.

Le curé de cette paroisse était Don Giuseppe, vieux prêtre à la bonne franquette, rempli de charité envers les pauvres et les affligés, bien qu'il ne nageât pas dans l'abondance. A de rares intervalles, accueilli par de grandes solennités, l'évêque était apparu pour des confirmations.

Don Giuseppe était un excellent prédicateur. Il aimait recommander la paix et la bienveillance. C'est là, disait-il, les meilleurs biens. Mais chacun ne l'écoutait pas. Et, comme tout être humain, il n'était pas aimé de tout le monde. Lui aussi, opinait-on, était un fauteur de progrès et à maintes reprises il avait soutenu le maire dans ses idées et dans ses projets. D'aucuns le suspectaient, car ils n'avaient pas foi dans sa religion; des fanatiques lui reprochaient son indifférence en matière de partis politiques.

Et lui, sagement, laissait s'agiter les mauvaises langues. Ils se donnait à son église, soignait ses prêches, préparait ses heures de catéchisme et ne cessait de pratiquer le bien.

Vinrent pour lui des jours difficiles.

Le développement du commerce de la localité fit arriver quelques familles protestantes, et, de temps à autre, un pasteur évangélique venait les visiter.

Des zélateurs allèrent jusqu'à prétendre que les protestants ne devaient pas être enterrés dans le cimetière.

Ce fut la cause de graves discussions, surtout à l'occasion du décès, dans un village voisin, d'un enfant de religion réformée.

Le pasteur qui officiait pour l'inhumation fut reçu à coups de pierres. Les autorités civiles intervinrent et ordonnèrent que tout se passât dans l'ordre et le silence, car chacun doit jouir de la liberté du culte.

Il y avait aussi des libres penseurs qui se vantaient, naturellement, de n'appartenir à aucune religion. C'est à cause de ceux-ci surtout que les fanatiques voulaient que le curé s'agitât, qu'il prêchât contre eux la haine et le mépris.

Don Giuseppe disait: « Ma religion ne m'enseigne pas la haine, mais l'amour; je ne suis pas ici pour maudire, mais pour bénir. »

Et le maître d'école disait pour son compte:

« La Suisse est un pays de religion mixte et elle a dû, sur ce terrain, trouver la bonne entente.

Ne cherchez pas de querelles au sujet des croyances d'autrui. Que chacun de vous agisse selon sa conscience et respecte celle des autres. Vous pouvez toujours vous mettre d'accord quand il s'agit de faire une bonne action. »

Et il raconta l'histoire suivante:

Dans un village de l'Engadine, de religion mixte, un alpiniste étranger et tout à fait inconnu, tomba d'un rocher et fut recueilli mourant.

*) Editeur: Istituto Editoriale Ticinese S. A., Bellinzona.

Les deux guides qui le trouvèrent étaient l'un catholique l'autre protestant. Ils le transportèrent à l'hôtel le plus près. Le propriétaire de cet hôtel, qui était indifférent en matière religieuse, avait sous la main un médecin qui s'affichait libre-penseur et deux excellentes sœurs catholiques qui soignaient justement une dame malade en traitement dans l'hôtel même.

Le blessé avait perdu connaissance. Et le médecin, assisté des deux sœurs lui fit une opération chirurgicale délicate. Tous les trois le soignèrent avec un grand dévouement. Quand il eut repris ses sens, on songea à appeler un religieux.

« Je m'en charge, dit l'hôtelier; mais, si nous avons à faire à un protestant? » Et, pour ne faire tort à personne, il fit appeler le curé et le pasteur.

Les deux ecclésiastiques arrivèrent séparément et l'étranger qui reprenait de plus en plus ses forces, répondait évasivement aux questions que lui posaient les deux prêtres.

Quand il fut entièrement guéri, il s'exprima clairement: « Je ne suis pas libre-penseur, ni catholique, ni protestant. Je suis israélite vaincu et praticant. Je vous remercie tous pour le bien que vous m'avez fait par amour pour Dieu. »

Et quand il s'en alla, il fit un don magnifique pour les pauvres de la commune et fit la réflexion suivante:

Si les deux guides, le médecin et les deux sœurs avaient dû se mettre d'accord au sujet de leur religion avant de me secourir j'aurais été probablement perdu! Mais il y a dans le ciel un Dieu qui inspire à tous le bien, même à ceux qui s'obstinent à le nier.

Traduit de l'italien par M. R.

« Frassineto », je le répète, est le meilleur bouquin traitant l'importante question de l'éducation civique. Que tous nos collègues qui lisent la langue de Dante veuillent bien le parcourir. Ils en tireront profit. Et si l'un d'eux voulait l'adapter à la langue française, il rendrait service aux écoles du Jura bernois et de la Romandie entière. Il apporterait ainsi une précieuse contribution à la défense spirituelle du pays.

M. R.

Divers.

Section de Courtelary. Prière de voir les convocations officielles.

Section des Franches-Montagnes. Prière de voir les convocations officielles.

Le nouveau comité de la section est constitué comme suit: Président: M. François Joset, instituteur, Le Bémont; vice-président: M. Louis Chapatte, instituteur, Les Bois; caissier: M. Joseph Rérat, maître secondaire, Le Noirmont; secrétaire: M. Joseph Petignat, instituteur, Les Cerlatez; assesseur: M^{lle} Marie Stadelmann, institutrice, Le Bémont.

Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat.

Das fünfte Seminarjahr.

(Bisheriges Ergebnis der Diskussion in den Sektionen.)

Aarberg. Zustimmung zur Einführung des fünften Seminarjahres.

Aarwangen. Zustimmung zum fünften Seminarjahr. Die Bestimmung, wonach vier Monate des obersten Seminarjahres ausserhalb des Seminars zugebracht werden sollen, wird nur als Konzession an die Anhänger des sogenannten Rucksackjahres betrachtet.

Bern-Stadt. Zustimmung zum fünften Seminarjahr. Die Sektion steht prinzipiell auf dem Boden, dass das ganze fünfte Seminarjahr der allgemeinen und praktischen Ausbildung innerhalb des Seminars verwendet werden sollte. Dem Vorschlage der Regierung wird nur zugestimmt, um das Ganze nicht zu gefährden.

Erlach. Zustimmung zum fünften Seminarjahr.

Fraubrunnen. Nahm schon im Frühjahr Stellung zugunsten des fünften Seminarjahres.

Herzogenbuchsee. Zustimmung zur Einführung des fünften Seminarjahres.

Interlaken. Die Sektion tritt für die Einführung des fünften Seminarjahres ein. Sie wünscht dabei:

- a. Dass durch die verlängerte Seminarzeit Gelegenheit geboten werde für bessere sprachliche Ausbildung.
- b. Dass nach der Seminarzeit ein Wartejahr verlangt werde. In diesem Jahre sollen die jungen

La cinquième année d'Ecole normale.

(Résultat actuel de la discussion au sein des sections.)

Aarberg. La section approuve l'introduction de la cinquième année d'Ecole normale.

Aarwangen. Approuve la cinquième année d'études. La disposition selon laquelle les élèves de la dernière année d'études à l'Ecole normale devront passer quatre mois hors de l'Ecole normale n'est considérée que comme une concession faite aux partisans de la soi-disant « année de voyages ».

Berne-Ville. Cette section approuve la cinquième année d'études. Elle estime, en principe, que la cinquième année d'études devrait être employée, dans sa totalité, à l'instruction générale et à la formation professionnelle des élèves, dans l'Ecole normale même. La proposition du gouvernement n'est approuvée qu'aux fins de ne pas porter préjudice à l'ensemble du problème.

Cerlier. Est pour la cinquième année d'études.

Fraubrunnen. A déjà pris position, le printemps dernier, en faveur de la cinquième année d'études à l'Ecole normale.

Herzogenbuchsee. Vote pour l'introduction de la cinquième année d'Ecole normale.

Interlaken. La section approuve l'introduction de la cinquième année d'études à l'Ecole normale. Elle désire, pour cela:

- a. que la prolongation du temps d'études à l'Ecole normale fournisse aux élèves l'occasion de perfectionner davantage leurs connaissances linguistiques;
- b. que soit introduite, au sortir de l'Ecole normale, la soi-disant « année d'attente ». Au cours de celle-ci, les jeunes instituteurs seront

Lehrer zum Hilfsdienst an den Primarschulen verwendet werden (Vikariate, Stellvertretungen). Am Schlusse des Wartjahres sollen die jungen Lehrer zu einer Besprechung der Erfahrungen zu einem kurzen Kurse in das Seminar einberufen werden.

Laupen. Zustimmung zur Einführung des fünften Seminarjahres mit der gleichen Beifügung wie Bern-Stadt.

Nidau. Zustimmung zur Einführung des fünften Seminarjahres.

Oberemmental. Zustimmung zur Einführung des fünften Seminarjahres.

Seftigen. Gleiche Stellungnahme wie Bern-Stadt und Laupen.

Trachselwald. Ist für ein fünftes Ausbildungsjahr. Das fünfte Ausbildungsjahr ist der praktischen Tätigkeit in der Schule zu widmen (Vikariate, Stellvertretungen). Ferner sollen die Kandidaten einige Zeit im fremden Sprachgebiet zubringen.

Wangen-Bipp. Zustimmung zu der Einführung des fünften Seminarjahres.

*

Abgelehnt wird überall das sogenannte Rucksackjahr. Dagegen wird in fast allen Sektionen dringend gewünscht, dass die Ausbildungskosten für Minderbemittelte nicht vermehrt werden. Dabei ist vielfach zum Ausdruck gekommen, dass die Formel «Minderbemittelte» nicht glücklich gewählt sei. Mit Recht wurde bemerkt, dass ein minderbemittelter Vater in der Stadt seinen Sohn leichter in das Seminar schicken könne, als ein verhältnismässig bessergestellter auf dem Lande. Es wurde dem berechtigten Wunsche Ausdruck verliehen, dass das Land in der Sache der Bildungsgelegenheiten gegenüber der Stadt nicht zurückgestellt werde.

Sparversicherung, Besteuerung der Abfindungssummen.

Bekanntlich hat das Verwaltungsgericht am 11. Juli 1938 folgenden Entscheid gefällt:

Bei den Abfindungssummen aus der Sparversicherung sind steuerpflichtig:

1. Die Einzahlungen des Staates;
2. Die Zinsen der gesamten Abfindungssummen.

Die eigenen Einzahlungen sind steuerfrei.

Dieses Urteil steht in einem gewissen Widerspruch mit dem Entscheide des Verwaltungsgerichts im Falle Gössling vom 13. Dezember 1937. Der Arbeiter Gössling empfing von seiner Fabrikversicherung eine Kapitalabfindung von Fr. 10 000. Diese wurde durch das Verwaltungsgericht steuerfrei erklärt. Das Verwaltungsgericht steht auf dem Standpunkte, dass zwischen den Abfindungssummen aus privaten Versicherungen und solchen aus öffentlich-rechtlichen Versicherungskassen ein Unterschied gemacht werden müsse.

employés comme maîtres auxiliaires, aux écoles primaires (vicariats, remplacements). Vers la fin de «l'année d'attente», les jeunes instituteurs seront invités à suivre un cours de brève durée, à l'Ecole normale même, pour y discuter des expériences faites pendant ladite année d'attente.

Laupen. Cette section s'est aussi déclarée pour l'introduction de la cinquième année d'études en question et pour l'adjonction formulée par Berne-Ville.

Nidau. Approuve l'introduction de ladite cinquième année d'études.

Haut-Emmental. Se déclare pour ladite cinquième année.

Seftigen. Cette section adopte la manière de voir de Berne-Ville et de Laupen.

Trachselwald. Est pour une cinquième année de formation professionnelle. Cette cinquième année sera, en conséquence, vouée à l'activité pédagogique, dans des écoles du canton (vicariats auxiliaires, remplacements). En outre, les candidats devront passer quelque temps au pays romand.

Wangen-Bipp. Cette section approuve aussi l'introduction d'une cinquième année d'Ecole normale.

*

La soi-disant «année de voyages» est repoussée par toutes les sections. En revanche, presque toutes souhaitent ardemment que les frais d'études des élèves moins fortunés ne soient pas augmentés. Et, à ce sujet, l'on a entendu répéter, souventes fois, que l'expression «élèves moins fortunés» n'est pas bien choisie. L'on a fait remarquer, avec raison, qu'un père moins fortuné de la ville peut envoyer plus facilement son fils à l'Ecole normale que le père relativement mieux situé habitant la campagne. C'est à bon droit qu'a été formulé le vœu que la campagne ne soit pas désavantagée en matière d'occasions de poursuite d'études, par rapport à la ville. La campagne et la ville doivent jouir des mêmes droits.

L'assurance d'épargne. L'imposition des indemnités.

On sait que le Tribunal administratif a pris, le 11 juillet 1938, la décision suivante:

En ce qui concerne les indemnités de l'assurance d'épargne, sont soumis à l'impôt:

- 1^o les versements de l'Etat;
- 2^o les intérêts de toutes les indemnités.

Les propres versements de l'assuré sont exempts d'impôt.

Cette sentence est en contradiction avec la décision du Tribunal administratif, dans le cas Gössling, du 13 décembre 1937. L'ouvrier Gössling a touché, de l'assurance de sa fabrique, une indemnité de fr. 10 000. Celle-ci a été déclarée exempte d'impôt, par le Tribunal administratif.

Le Tribunal administratif estime que doit être faite une différence entre les indemnités provenant d'assurances à titre privé et celles appartenant à des caisses d'assurances de droit public.

Am 6. September wurde die Angelegenheit von der Kommission des Grossen Rates diskutiert. Die Kommission war mehrheitlich der Auffassung, dass das neueste Urteil des Verwaltungsgerichtes vom 11. Juli 1938 Geltung habe. Auf der andern Seite wurde auf den Widerspruch mit dem Entscheid im Falle Gössling hingewiesen. Der Finanzdirektor erklärte sich bereit, mit dem Verwaltungsgericht in Verhandlung zu treten, um diesen Widerspruch abzuklären. Infolgedessen vertagte sich die Kommission. Im Grossen Rate gab der Finanzdirektor die Erklärung ab, dass das Geschäft in der Novembersession zur Behandlung kommen werde.

Gemäss Urteil des Verwaltungsgerichtes vom 11. Juli 1938 müssen also versteuert werden:

1. Die Einzahlungen des Staates;
2. Die Zinsen der gesamten Abfindungssummen.

Antwort des Regierungsrates

an die Verwaltungskommission der Lehrerversicherungskasse auf die Eingabe vom 27. Mai 1938.
(Siehe Berner Schulblatt vom 11. Juni 1938, Seite 181.)

Bern, den 6. September 1938.

Der Regierungsrat des Kantons Bern an die Verwaltungskommission der Lehrerversicherungskasse Bern.

Sehr geehrte Herren!

Die Verwaltungskommission der Lehrerversicherungskasse stellt mit Schreiben vom 27. Mai 1938 an den Regierungsrat das Gesuch, er möchte angesichts des herrschenden Lehrerüberflusses durch geeignete Massnahmen die Lehrerversicherungskasse in die Lage versetzen, ältern Lehrkräften zu ermöglichen, unter Zusicherung der maximalen Pension sich vom Schuldienst zurückzuziehen.

Die Verwaltungskommission glaubt, dieses Ziel könnte durch folgende Massnahmen erreicht werden:

1. Zuwendung von jährlich mindestens Fr. 100 000 aus der Bundessubvention für die Primarschule an die Lehrerversicherungskasse;
2. Garantie einer Verzinsung der von der Kasse auf der Hypothekarkasse angelegten Gelder zu 4 %.

Was den ersten Punkt betrifft, ist zu bemerken, dass die Gültigkeit des Verteilungsdekretes noch bis und mit dem Jahr 1940 läuft, eine Neuverteilung also erst auf das Jahr 1941 in Kraft treten kann. Es erübrigt sich also, schon heute die Möglichkeit der gewünschten Zuwendung in Behandlung zu ziehen. Damit muss wohl die frühzeitige Pensionierung von Lehrkräften vorläufig dahinfallen. Damit verliert aber auch die Begründung, dass eine Erhöhung des Zinses für die bei der Hypothekarkasse angelegten Gelder nötig sei, ihre Berechtigung.

Le 6 septembre, l'affaire a été discutée par la commission du Grand Conseil. La commission a constaté que c'est la plus récente sentence du Tribunal administratif, soit celle du 11 juillet 1938, qui doit être valable. D'un autre côté, l'on a fait ressortir la contradiction résultant du cas Gössling. Le directeur des Finances s'est déclaré prêt à entrer en relation avec le Tribunal administratif, afin de tirer au clair ladite contradiction. Là-dessus, la commission s'est ajournée. En séance du Grand Conseil, le directeur des Finances a déclaré que la question reviendrait sur le tapis au cours de la session de novembre.

En conformité de la sentence du Tribunal administratif du 11 juillet 1938, sont donc soumis à l'impôt:

- 1° les versements de l'Etat;
- 2° les intérêts de toutes les indemnités.

Was diesen letzten Punkt anbelangt, müssen wir die Organe der Lehrerversicherungskasse daran erinnern, was der Regierungsrat ihnen schon am 6. November 1936 auf ein gleichlautendes Gesuch geantwortet hat, nämlich, dass es nicht angeht, dass die Hypothekarkasse einem einzelnen Depotinhaber einen höhern Zins ausrichtet als den andern. Eine Ausnahme bildet übrigens gegenwärtig gerade die Lehrerversicherungskasse, indem die Hypothekarkasse ihr den durch Dekret vom 30. Dezember 1903 garantierten Zins von 3½ % bezahlt, während sich die übrigen Depotinhaber mit 3¼ % begnügen müssen.

Eine Uebernahme des halben Prozentes, das ist eine Erhöhung seines jährlichen Beitrages um rund Fr. 200 000 aus der laufenden Verwaltung, ist für den Staat heute untragbar.

Wenn die Organe der Kasse immer wieder betonen, die Lehrerversicherungskasse erfreue sich von seiten des Staates nicht des gleichen Wohlwollens wie die Hilfskasse des Staatspersonals, so ist darauf zu erwidern, dass es sich bei letzterer eben um das eigene Personal des Staates handelt, während die Mitglieder der Lehrerversicherungskasse zum weitaus grössten Teil Gemeindebeamte sind.

Der Regierungsrat ist aus den angeführten Gründen zu seinem Bedauern nicht in der Lage, auf das Gesuch der Verwaltungskommission der Lehrerversicherungskasse einzutreten.

Mit vorzüglicher Hochachtung!

Im Namen des Regierungsrates.

Der Präsident: **Guggisberg.**

Der Staatsschreiber: **Schneider.**

La traduction française suivra dans le prochain numéro de « L'Ecole Bernoise ».

Jede Braut

findet bei uns was sie sucht:
Möbel, die ihr ein Leben
lang Freude bereiten

Möbelwerkstätten
Wytttenbach - Münsingen

PPP Radio
KRAMGASSE 54 BERN

Telefon-Radio
Schulfunk-
Geräte

Tel. 21.534

Solange Vorrat

Neue Hobelbänke

erstklassige, solide Ausführung,
in allen Grössen, 130 cm lang,
zu Fr. 80.- zu verkaufen.

Bern, Bollwerk 29 I. Stock

Schulausschreibungen.

Schulort	Kreis	Primarschule	Kinder	Gemeindebesoldung	Anmerkung *	Termin
Enzenbühl (Gde. Homberg) . .	II	Unterklasse		nach Gesetz	6, 10	25. Sept.
Moosacker (Gde. Homberg) . .	II	Unterklasse		"	6, 10	25. "
Aeugstmatt b. Langnau. . . .	III	Oberklasse		"	5, 14	25. "
Aeugstmatt b. Langnau. . . .	III	Unterklasse		"	6, 14	25. "
Attiswil.	VII	obere Mittelklasse		"	4, 5, 12	23. "
Stettlen.	V	Unterklasse	zirka 35	"	3, 6	24. "
Rüegsbach (Gde. Rüegsau) . .	VII	Unterklasse	" 25	"	3, 6	23. "
Madiswil	VII	Unterklasse	20—30	"	3, 6, 14	24. "
Rüderswil.	III	Oberklasse (6.—9. Schuljahr)		"	3, 5, 14	23. "
Jaberg	V	Gesamtschule		"	4, 5, 12	25. "
Laupen	IV	Klasse II (5. und 6. Schuljahr)		"	2, 5, 14	30. "
Huttwil.	VII	Klasse IVa (3. und 4. Schuljahr)		"	2, 6, 14	23. "
Montfavergiar	X	Classe des trois degrés		Traitement selon la loi	2, 5	25 sept.

Mittelschule

Tramelan, école secondaire . . | Une place de maître littéraire | Traitement selon la loi | 4, 5 | 25 sept.

* **Anmerkungen.** 1. Wegen Ablaufs der Amtsdauer. 2. Wegen Demission. 3. Wegen Rücktritt vom Lehramt. 4. Wegen provisorischer Besetzung. 5. Für einen Lehrer. 6. Für eine Lehrerin. 7. Wegen Todesfall. 8. Zweite Ausschreibung. 9. Eventuelle Ausschreibung. 10. Neu errichtet. 11. Wegen Beförderung. 12. Der bisherige Inhaber oder Stellvertreter der Lehrstelle wird als angemeldet betrachtet. 13. Zur Neubesetzung. 14. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Neue

Kurse

für Handel, Hotelfach,
Eisenbahn-, Post-, Zoll- u.
Telephonexamen, Aufn-
Prüfung für Laborantinnen
u. Hausbeamtinnen, sowie
kombinierte Kurse
beginnen am

26. Sept. und 27. Okt.

**Handels- und
Verkehrsschule**
BERN

Wallgasse 4, Tel. 35.449

Erstklassiges
Vertrauensinstitut

Erfolgreiche
Stellenvermittlung

Gratisprospekt

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK BERN

KREDITE DARLEHEN

261

Für Jugend u. Volksbibliotheken
Stets grosses Lager in Unter-
haltungsliteratur zu ganz bil-
ligen Preisen empfiehlt das
Antiquariat zum Rathaus, Bern



Extrakt

4lt. ergibt 20 Lt. Eisengallustinte
durch alle Papeterien erhältlich.

BRINER+CO. ST. GALLEN

**Französisch
Englisch oder Italienisch**
garantiert in zwei Monaten in der
Ecole Tame, Neuchâtel 51
oder **Baden 51**

Auch Kurse nach beliebiger Dauer
zu jeder Zeit und für jedermann.
Vorbereitung für **Post, Eisenbahn,
Zoll** in drei Monaten. Sprach- und
Handelsdiplom in drei und sechs
Monaten. Prospekt 122

WENN SIE ein **KLAVIER** oder **FLÜGEL**
anschaffen wollen, dann tun Sie gut, unseren Katalog zu
Rate zu ziehen. **SCHMIDT-FLOHR**-Instrumente gelten
als **ERSTKLASSIG**.
Wir haben stets auch tadellose Gelegenheits-Instrumente.



**Schmidt
Flohr**

A. Schmidt Flohr A.G. Bern, Marktgasse 34

35

Beatenberg

Im

Hotel Silberhorn

die prächtige Aussichtsterrasse
des Berner Oberlandes
1200 m über Meer

Erholungs-
haus
auf christlicher
Grundlage,
finden Sie Ruhe, Erholung und stets angenehme Gesellschaft.
Behagliches Haus mit Sicht auf Jungfrau, Mönch, Eiger. Sorg-
fältige Küche. Preis Nachsaison Fr. 6.- bis Fr. 7.-. Prospekt
durch S. Habegger und R. Maurer, Telephon 49 14. 249



Nationale
Briefmarken-
Ausstellung
Aarau
17-25. IX. 1938

Ausstellungsblock-Bestellungen an das Organisationskomitee in Aarau. Preis Fr. 1.50 ungebraucht oder gebraucht, zuzüglich —.70 Versandkosten; Fr. 1.60 auf Brief zuadressiert, mit Sonderstempel, zuzüglich —.20 Versandkosten (inkl. Eintritt in die Ausstellung). — Vor- auszahlungen auf Postcheckkonto VI 4324. 286

Darlehen

auch ohne Bürgschaft.

Anfragen mit 20 Rp. Rückporto:

A. & R. Meier Oberwil 5
Therwilerstrasse 3

287

Teppiche

Bettvorlagen, Milieux, Tischdecken, Läufer, Wolldecken, Chinamatten, Türvorlagen

Orient-Teppiche

Läufer, Milieux, Vorlagen, Stückware zum Belegen ganzer Zimmer

Linoleum

beziehen Sie vorteilhaft im ersten Spezial-Geschäft

Meyer-Müller

& Co. A.-G. Bern

Bubenberplatz 10

NB. Mit Bezugnahme auf das «Berner Schulblatt» gewähren wir jedem Käufer einen Extra-Rabatt von 10%, auf allen Teppich-Artikeln



86

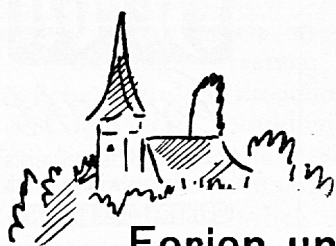
und gute
Konfektion

Howald & Cie.

Bahnhofstr., Burgdorf

Im Berner Schulblatt

arbeiten Ihre Inserate



Ferien und Wandern
im Herbst

Wo verbringe ich meine Herbstferien
am schönen Thunersee?

Im **Strandbad-Hotel**
«Du Lac» in Därligen

mit seinen idealschönen Strand- und Parkanlagen, bei gutgepflegter Küche und Keller. Prospekte. Telefon 51 11.

Geschwister Schärz.

Brienzen-Rothorn-Bahn

ab 11. September um 50 % ermässigt

Herbsttaxe = Fr. 5. — für die Retourfahrt

= Fr. 4. — für einfache Bergfahrt

(Retourbillet auch gültig ab Brünig nach Brienzen)

Einziger Höhenweg Rothorn—Brünig!



W. Triebow

Buchhandlung zum Zytglogge

Hotelgasse 1, Telefon 3 65 54

empfiehlt sich für Ihren Bücherbedarf.

Leihbibliothek: Romane, Reisen, Biographien.

Gasthof zum Löwen Eggiwil

Beliebter Ausflugsort für Schulreisen und Vereinsausflüge.

Prima Küche und Keller.

Eigene Metzgerei.

Familie Stalder.

Telephon 6.

Schöne **Hotel Blümlisalp**
Herbstferien **Goldiwil bei Thun**

Wunderbare Aussicht auf See und Berner Hochalpen. Zahlreiche Spazierwege. Vorzügliche Küche. Prospekte. Telefon 36 22. Nachsaisonpreise.

K. Stegmann.

Grindelwald

Im **Chalet Pension Eigerblick**

geniessen Sie herrliche Herbstferien. Gutgepflegte Küche. Günstige Arrangements für Schulen. Auf Wunsch Massenlager. Pensionspreis Fr. 6.—.

Frau Wwe. Moser. Telefon 1 85.

Buri, Konditorei, Lugano

Für Schulen Ermässigung und gute Bedienung.
Wir bitten um Ihren Besuch.

Pura-Lugano, Pension Wipf

Wunderbare Lage. Pension Fr. 7.—. Diät auf Wunsch. Garage. Dankbare Jugendherberge. Telefon 3 61 15.